

Curriculum Vitae

Name: Martin Brüggemeier
Address: Josefstr. 27
48683 Ahaus
Germany
Telephone: +49 (0) 2561 7559073
Fax: +49 (0) 2561 7559074
Mobile: +49 (0) 1578 7559075
Email: m.brueggemeier@posteo.de
Date of birth: 24 January 1973

Professional experience:

Since November 1999: Translator sworn by the Regional Court (*Landgericht*) of Landau i. d. Pfalz, Germany, for the languages German, English and Spanish

Since April 1999: Working as a freelance translator and court/police interpreter.

Language combinations: English-German, German-English, Spanish-German

Fields of expertise: Law (especially contract law), Business/Commerce, Certificates/Diplomas

My clients include various translation companies / language services as well as private individuals and commercial enterprises.

Education:

October 1994
till April 1999: Student of Translation at the University of Mainz/Germersheim, Germany (active foreign language: English, passive foreign language: Spanish, special study area: Law)

Degree (*Diplom-Übersetzer*) taken in April 1999
Overall mark: very good

October 1993
till September 1994:

MA student of English Language & Literature, Spanish
Language & Literature and General Linguistics at the
University of Münster, Germany

June 1993:

Abitur (German advanced-level secondary-school
examination)